

Додаток 1: Посібник – Національні процедури закупівлі

Програма з відновлення України

ПОСІБНИК

Національні процедури закупівель (для Субпроектів всіх Пулів ПВУ)

Київ, Україна
2023

Зміст

Скорочення.....	52
1 Вступ.....	53
2 Процедури закупівель.....	54
3 Організаційна структура проведення закупівель.....	56
4 Тендерна документація.....	57
4.1 Пакт про згоду щодо професійної чесності та Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів.....	57
4.2 Гарантії.....	57
4.3 Кваліфікаційні критерії.....	58
5 Проведення тендеру.....	60
5.1 Підготовка тендерної документації.....	60
5.2 Проведення оцінки.....	60
5.3 Відміна тендеру.....	61
5.4 Зміни до договорів.....	61
6 Механізми контролю.....	62
6.1 Ex-post аудит (перевірка) ЄІБ результатів процедур закупівель.....	63
6.2 Уникнення змов.....	65
7 Скарги.....	65
8 Планування закупівель.....	66
9 Строки проведення національних процедур закупівель.....	66
10 Закупівля послуг технічного нагляду і послуг інженерів-консультантів з будівництва.....	67
Додаток А – Пакт про згоду щодо професійної чесності.....	69
Додаток В – Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів.....	74

Скорочення

ГУПП	Група управління та підтримки Програми при Мінрегіоні
ЄІБ	Європейський Інвестиційний Банк
Закон	Закон України «Про публічні закупівлі»
Керівництво із закупівель ЄІБ	Керівництво з правилами закупівель для проєктів, що фінансуються ЄІБ
Мінфін	Міністерство фінансів України
Мінрегіон	Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник)
ОВЄС	Офіційний вісник Європейського союзу
ПРООН	Програма розвитку Організації об'єднаних націй
ПВУ	Кредитна Програма з відновлення України
Фінансова Угода	Фінансова угода між Україною та Європейським інвестиційним банком «Програма з відновлення України», ратифікована Законом України від 14 липня 2021 року № 1645-ІХ

1. Вступ

Метою цього Посібника є визначення правил та процедур закупівель робіт та послуг, що будуть здійснюватися Кінцевими Бенефіціарами за національними процедурами закупівель в рамках Кредитної Програми з відновлення України (далі – ПВУ), що реалізується на підставі Фінансової угоди між Україною та Європейським інвестиційним банком, ратифікованої Законом України від 14 липня 2021 року № 1645-IX¹. Цей Посібник не розповсюджується на міжнародні процедури закупівель. **Цей Посібник також застосовується для закупівель в рамках завершення Надзвичайної Кредитної Програми з Відновлення України, реалізованої відповідно до Фінансової угоди між Україною та Європейським інвестиційним банком, ратифікованої Законом від 22.04.2015 р. № 346-VIII.**

Для договорів з високою вартістю (таких, що будуть укладатись на основі міжнародних процедур закупівель відповідно до вартісних меж, наведених у таблиці нижче) будуть застосовуватись вимоги Керівництва із закупівель ЄІБ (зокрема, пункт 3.7)².

Для угод з меншою вартістю (таких, які будуть укладатись на основі національних процедур закупівель відповідно до вартісних меж в таблицях нижче) може застосовуватись національне законодавство за умови, що національні процедури закупівель гарантують економічність, ефективність та прозорість, та відповідають принципам, що лежать в основі Керівництва із закупівель ЄІБ. Якщо іноземні фірми бажають брати участь в національних процедурах закупівлі, то їм буде це дозволено.

Відповідно до статті 6 Закону України «Про публічні закупівлі» від 25 грудня 2015 року № 922-VIII (далі – Закон³) та з урахуванням Фінансової угоди між Україною та Європейським інвестиційним банком, ратифікованої Законом України від 14 липня 2021 року № 1645-IX, у разі розбіжностей між положеннями Керівництва із закупівель ЄІБ та національним законодавством, перевагу матимуть положення Керівництва із закупівель ЄІБ, зокрема викладені у цьому Посібнику.

Закупівлі в рамках проєктів ЄІБ повинні задовольняти вимоги ЄІБ щодо: правомочності на участь у процедурі закупівлі, недопущення шахрайства та корупції (зокрема, Пакт про згоду щодо професійної чесності), дискваліфікації, достатнього попереднього досвіду виконавців договорів задля гарантування їх спроможності виконувати договори, запобігання конфлікту інтересів, доступу до національних засобів правового захисту, критеріїв оцінки, розкриття тендерних пропозицій, періоду очікування, умов договору, конфіденційності.

Слід окремо зазначити, що також застосовуються положення пункту 6.8 «Доброчесність» Фінансової Угоди, які прямо не згадані у цьому Посібнику.

Цей Посібник призначений для Замовників (органів місцевого самоврядування, місцевих органів виконавчої влади/виконавчих органів сільських, селищних, міських рад територіальних громад.), які власне будуть здійснювати закупівлі, а також для інших зацікавлених сторін (ЄІБ, Мінрегіон/ГУПП, Мінфін та інші).

¹ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1645-20#Text>

² Останню версію Керівництва із закупівель ЄІБ можна знайти за посиланням: <https://www.eib.org/en/infocentre/publications/all/guide-to-procurement.htm>.

³ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/922-19#Text>

2. Процедури закупівель

Процедури закупівель в рамках ПВУ встановлені Фінансовою угодою (Стаття 6.4. «Процедура закупівель» -- « "... (а) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Ініціатор, ГУПП та/або Кінцевий бенефіціар відповідно, закуповували обладнання, замовляли послуги та інші роботи для Проекту використовуючи прийнятну для Банку процедуру закупівель, яка відповідала б його політиці викладеній в Посібнику Банку з питань закупівель »).

Відповідно до Керівництва із закупівель ЄІБ (статті 3.4.1 та 4.2.2) передбачені наступні вартісні межі для проведення закупівель:

Тип договору	Вартісні межі в Євро *	Менше вартісної межі	Рівне чи більше вартісної межі
Роботи	5 000 000	Національні процедури закупівель**	Міжнародний тендер*** Відкрита процедура з публікацією в ОВЕС
Послуги здійснення технічного нагляду та послуги інженера-консультанта)	200 000	Національні процедури закупівель**	Міжнародний тендер*** Відкрита або обмежена процедура з публікацією в ОВЕС

* Всі суми відповідно до Керівництва із закупівель ЄІБ вказані без урахування податку на додану вартість (ПДВ) або еквівалентних прямих податків.

** Відповідно частини першої статті 20 Закону України «Про публічні закупівлі» основною національною процедурою закупівлі є відкриті торги.

*** - чи інші міжнародні закупівельні процедури, що затверджені ЄІБ.

Національні процедури закупівель регулюються зазначеним вище Законом України «Про публічні закупівлі» від 25 грудня 2015 року № 922-VIII. На період дії воєнного стану та 90 днів після його завершення (припинення) здійснення закупівель регулюється постановою Кабінету Міністрів України від 12.10.2022 р. №1178 «Про затвердження особливостей здійснення публічних закупівель товарів, робіт і послуг для замовників, передбачених Законом України "Про публічні закупівлі", на період дії правового режиму воєнного стану в Україні та протягом 90 днів з дня його припинення або скасування"⁴ (далі – Особливості), яка базується на Законі, проте встановлює певні процедурні відмінності з міркувань безпеки та гнучкості закупівель.

Натомість, цим Посібником встановлені додаткові вимоги та особливості до процесу закупівель саме за ПВУ.

Відповідно до Закону та Особливостей (застосовуються лише на період дії воєнного стану та 90 днів після його завершення (припинення)), застосовуються наступні вартісні межі:

Тип Договору	Вартісні межі в Гривні *	Менше вартісної межі	Рівне чи більше вартісної межі
Роботи	1 500 000	Спрощена закупівля (на основі скороченого за часом конкурентного електронного аукціону) АБО Оприлюднення в електронній системі закупівель звіту про договір про закупівлю, укладений	Національні процедури закупівель**

⁴ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1178-2022-%D0%BF#Text>

		без використання електронної системи закупівель****	
Послуги здійснення технічного нагляду та послуги інженера-консультанта*** (у разі їх включення до кошторисної вартості відповідних робіт)	1 500 000	Спрощена закупівля (на основі скороченого за часом конкурентного електронного аукціону) АБО Оприлюднення в електронній системі закупівель звіту про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель****	Національні процедури закупівель**
Додаткові аналогічні роботи та додаткові аналогічні послуги здійснення технічного нагляду та послуги інженера-консультанта (за погодженням збільшення фінансування за рахунок субвенції Мінрегіоном та ЄІБ)	1 500 000	Оприлюднення в електронній системі закупівель звіту про договір про закупівлю, укладений без використання електронної системи закупівель.	Національна переговорна процедура закупівлі

* У лютому 2023 обмінний курс становить 40,25 UAH за 1 EUR за 1 EUR за курсом Європейського Центрального Банку (https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_en).

**Відповідно частини першої статті 20 Закону України «Про публічні закупівлі» основною національною процедурою закупівлі є відкриті торги. Наведені вище вартісні межі для національних процедур закупівель в рамках проекту ПВУ встановлюються Законом та можуть змінюватись у разі внесення відповідних змін до Закону. Згідно Особливостей під час дії воєнного стану відкриті торги є єдиною застосовною процедурою закупівлі крім виключного переліку винятків, зазначених в Особливостях та щодо яких застосовується прямий договір. Спрощена закупівля регулюється статтею 14 Закону та Особливостями. (Довідково: Інструкція про порядок використання електронної системи закупівель, затверджена наказом ДП «Прозорро» від 20.10.2022 №25).

*** Відповідно до пункту 27 статті 1 Закону послуги здійснення технічного нагляду та послуги інженера-консультанта вважаються роботами у розумінні Закону як супровідні роботам послуги, якщо вони включені до кошторисної вартості робіт та якщо їх вартість не перевищує вартості самих робіт. Ці умови (включення до кошторису та відповідні відсоткові ліміти розрахунку вартості таких послуг) також відображені у Кошторисних нормах України (затверджені наказом Мінрегіону від 01.11.2021 № 281), зокрема у Настанові з визначення вартості будівництва.

**** У разі оприлюднення звіту про договір, укладений без використання електронної системи закупівель, замовник повинен забезпечити, щоб така закупівля була обґрунтованою та відповідала принципам, що лежать в основі Керівництва із закупівель ЄІБ, зокрема щодо економічності, ефективності та прозорості.

У випадку, якщо реалізація Субпроєкту передбачає нове будівництво, за погодженням з Банком предмет закупівлі може визначатись як "роботи з будівництва об'єкта з розробленням проєктної документації" у розумінні пункту 27 статті 1 Закону, що узгоджується з форматом закупівлі "design-and-build contracts" згідно з Керівництвом із закупівель ЄІБ (пункт 11 Додатку 1 до Керівництва). У такому разі може бути застосована процедура відкритих торгів або процедура конкурентного діалогу.

Враховуючи відсутність у даному випадку проєктно-кошторисної документації на початку закупівлі, замовник повинен включити до складу тендерної документації, як мінімум:

- докладні передпроєктні дані у вигляді техніко-економічного обґрунтування робіт та/або завданням замовника на розробку проєктної документації, підготовлені відповідно до наказу Мінрегіону від 16.05.2011 № 45, зареєстрований в Міністерстві

юстиції України 1 червня 2011 р. за № 651/19389⁵ та вимог ДБН А.2.2-3:2014 «Склад та зміст проектної документації на будівництво»;

- докладний проект договору про закупівлю, який серед іншого має детально описувати взаємодію замовника, виконавця і залученого ним проектувальника під час підготовки проекту будівництва, зокрема щодо проведення належної експертизи проекту та забезпечення його якості, а також зазначити закріплення за замовником права інтелектуальної власності на розроблений проект будівництва для використання замовником цього проекту без обмежень і без вимушеного залучення підрядника в майбутньому для експлуатації об'єкту будівництва і проведення можливих додаткових робіт (поліпшення, ремонт тощо).

Ці та інші особливості зазначаються у примірній тендерній документації та примірному договорі, про які зазначено у пункті 5.1 цього Посібника.

Застосування вартісних меж та відповідних процедур закупівель затверджуються у планах закупівель.

У разі виникнення випадку, коли вартість робіт перевищуватиме 5 млн. євро (без урахування податку на додану вартість (ПДВ)), має застосовуватися процедура Міжнародного тендеру згідно з Керівництвом із закупівель ЄІБ.

3. Організаційна структура проведення закупівель

Замовником закупівлі є розпорядник коштів-одержувач субвенції за місцевим бюджетом. Замовник готує тендерну документацію, проводить процедуру закупівлі, визначає переможця-виконавця робіт та укладає з ним договір.

Мінрегіон/ГУПП, надає загальну підтримку, координує та наглядає за процесом проведення закупівлі. Зокрема, розробляє План закупівель та примірну тендерну документацію, схвалює тендерну документацію, що підготовлена Замовниками. Також, координує співпрацю між Замовниками та ЄІБ (наприклад, при запитах додаткової інформації).

ЄІБ моніторить закупівлі, що включає в себе схвалення заходів, пов'язаних з процедурою закупівель (більш детально викладено нижче). ЄІБ може залучати зовнішні послуги (включно з консультантами Технічної допомоги) для проведення моніторингу закупівлі.

Процес закупівель включає наступну послідовність заходів та пов'язані з ними відповідальні сторони:

№	Назва заходів	Відповідальний
1	Підготовка Посібника з національних процедур закупівель та примірної тендерної документації (зразок)	Мінрегіон/ГУПП
2	Схвалення на предмет відсутності заперечень щодо обраних процедур закупівлі для окремих Субпроектів (плани закупівель)	ЄІБ
3	Підготовка тендерної документації для Субпроектів (за зразком, який розроблений Мінрегіоном/ГУПП)	Замовник
4	Розгляд та схвалення тендерної документації на відповідність додатковим вимогам і особливостям, які встановлені цим Посібником.	Мінрегіон/ГУПП
5	Оголошення та проведення тендеру. Визначення підрядника за результатами тендеру.	Замовник

⁵ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0651-11#Text>

6	Фіксація результатів тендерів	Мінрегіон/ГУПП
7	Підписання договору про закупівлю	Замовник
8	Ex-post аудит результатів оцінки*	ЄІБ

* Для цілей цього Посібника Ex-post аудит означає можливий розгляд оцінки, її результатів та вибору підрядника, коментування та надання запиту Замовнику для отримання пояснень.

Спосіб обміну інформацією між Замовником та Мінрегіоном/ГУПП чи ЄІБ визначається Мінрегіоном/ГУПП окремо та офіційно доводиться до Замовника.

4. Тендерна документація

4.1. Пакт про згоду щодо професійної чесності та Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів

У статті 3.6 «Заборонені дії – Пакт про згоду щодо професійної чесності» Керівництва ЄІБ із закупівель зазначено, що «...Банк зобов'язаний гарантувати використання своїх кредитів для визначених цілей та забезпечити свою діяльність від заборонених дій (які, щонайменше, включають шахрайство, корупцію, таємну змову, застосування примусу, відмивання коштів та фінансування тероризму). Зокрема, у країнах поза межами ЄС Банк в якості загального правила вимагає від ініціаторів проєктів вимагати від будь-якого учасника тендеру на роботи, товари або послуги в якості умови надання права на участь підготовки та включення до його тендерної пропозиції Пакту про згоду щодо професійної чесності за формою, поданою у Додатку 3, та...Банк зберігає за собою право не фінансувати будь-який контракт, якщо учасники тендеру/ підрядники за цим контрактом не надали ініціатору проєкту Одностороннього зобов'язання, підписаного належним чином уповноваженою особою..».

У статті 3.8 «Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів» Керівництва ЄІБ із закупівель зазначено, що «...Банк вимагає в якості загального правила для фінансування операцій за межами ЄС, щоб ініціатори проєктів включали до документів про закупівлю та контрактів вимогу до учасників тендеру та підрядників щодо заповнення та надання документу під назвою «Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів» за формою, яка наведена у Додатку 7. Банк залишає за собою право не фінансувати будь-який контракт, у рамках якого учасниками тендеру / підрядниками не було надано проєкту Пакту щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів, підписаного належним чином уповноваженою особою..».

Тобто це означає відповідно до вимог ЄІБ, що кожен Замовник має обов'язково включити до тендерної документації вимогу підписання учасниками:

- «Пакту про згоду щодо професійної чесності» (Додаток А),
- «Пакту щодо дотримання екологічних та соціальних вимог» (Додаток В).

Кожен учасник публічної закупівлі має обов'язково підписати зазначені Пакти і надати разом із тендерною пропозицією. Це також означає, що у разі встановлення порушення зобов'язань за підписаними учасниками Пактами фінансування договорів з боку Банку буде припинено.

Детальніші інструкції викладено у Додатку А та Додатку В до цього Посібника.

4.2. Гарантії

Відповідно до статей 25 та 27 Закону можливі наступні форми забезпечення (гарантій):

- Забезпечення тендерної пропозиції;
- Забезпечення виконання договору.

Забезпечення тендерної пропозиції та забезпечення виконання договору про закупівлю можуть використовуватися для зменшення ризиків у процесі закупівель та реалізації проекту. Забезпечення тендерної пропозиції є частиною процесу закупівлі та вноситься учасником закупівлі для Замовника як гарантія того, що у разі перемоги він приступить до виконання договору на умовах, визначених у його тендерній пропозиції згідно умов тендерної документації.

Забезпечення виконання договору про закупівлю – надання забезпечення (гарантії) виконання договірних зобов'язань виконавцем перед замовником за договором про закупівлю.

У відповідності до Закону в рамках ПВУ замовник має право вимагати забезпечення тендерної пропозиції не більше ніж 0,5% очікуваної вартості закупівлі у разі проведення тендеру на закупівлю робіт) у формі гарантії (рекомендується саме банківська гарантія).

Для договорів на виконання робіт у межах ПВУ замовники встановлюють вимогу про внесення забезпечення виконання договору у вигляді банківської гарантії не пізніше дня укладання договору від підрядників-виконавців договору із зазначенням такої вимоги в тендерній документації. При цьому, забезпечення виконання договору у разі встановлення такої вимоги не повинно перевищувати 5 % від вартості договору на виконання робіт.

З метою підвищення захищеності замовників щодо належного виконання договорів також рекомендується включати до проєктів договорів у складі тендерної документації положення щодо штрафних санкцій, передбачених статтею 231 Господарського кодексу України⁶.

4.3 Кваліфікаційні критерії

Кваліфікаційні критерії встановлюються Замовником та описуються у тендерній документації по кожному з субпроєктів. Критерії визначаються згідно статей 16 (кваліфікаційні критерії) та 17 (підстави для відмови в участі у процедурі закупівлі) Закону.

Згідно Закону можуть застосовуватися наступні загальні кваліфікаційні критерії:

- 1) наявність в учасника процедури закупівлі обладнання, матеріально-технічної бази та технологій;
- 2) наявність в учасника процедури закупівлі працівників відповідної кваліфікації, які мають необхідні знання та досвід;
- 3) наявність документально підтвердженого досвіду виконання аналогічного (аналогічних) за предметом закупівлі договору (договорів);
- 4) наявність фінансової спроможності, яка підтверджується фінансовою звітністю.

Формулювання критеріїв у тендерній документації мають бути спрямованими на те, щоб:

- Забезпечити відкритість тендера, включаючи відкритість для іноземних компаній;
- Застосування основних принципів відкритості процедур публічних закупівель, включаючи економічність, ефективність, прозорість, відсутність дискримінації з огляду на національну приналежність, відсутність упередженого ставлення до місцевих компаній, а також відсутність складних правил акредитації.

⁶ У разі порушення умов щодо якості -- штраф у розмірі 20% від вартості неякісних робіт, а у разі порушення строків виконання робіт -- штраф у розмірі 0.1% від вартості робіт, з яких допущено прострочення виконання за кожний день прострочення, а за прострочення понад тридцять днів додатково стягується штраф у розмірі семи відсотків вказаної вартості.

Місцевий досвід (що означає досвід роботи в тій самій області чи регіоні України) як кваліфікаційний критерій не може застосовуватись, оскільки це є обмежуючим фактором для конкуренції.

Для тендерів у межах ПВУ слід застосовувати наступні **обов'язкові кваліфікаційні критерії у тендерній документації**:

1. Загальний досвід роботи: **не менше 4 років.**
2. Відповідний досвід роботи: **не менше 2 виконаних аналогічних договорів протягом останніх 4 років (Замовник на власний розсуд зазначає -- без урахування або з урахуванням періоду дії воєнного стану)** із вартістю кожного договору не менше 30% від очікуваної вартості закупівлі.
3. Фінансова спроможність учасника закупівлі:
 - якщо вартість менше 75 млн. грн., то мінімальний розмір середньорічного обороту (середнє арифметичне значення річних оборотів) за останні 4 календарні роки (Замовник на власний розсуд зазначає -- без урахування або з урахуванням періоду дії воєнного стану) повинен становити не менше ніж 30% очікуваної вартості предмета закупівлі;
 - якщо вартість більше 75 млн. грн., то мінімальний розмір середньорічного обороту (середнє арифметичне значення річних оборотів) за останні 4 календарні роки (Замовник на власний розсуд зазначає -- без урахування або з урахуванням періоду дії воєнного стану) повинен бути не менше ніж 50 % від очікуваної вартості предмета закупівлі.

Інші критерії (щодо наявності обладнання та працівників відповідної кваліфікації) Замовником зазначаються у тендерній документації конкретного тендеру.

В частині обов'язкових підстав для відмови в участі у процедурі закупівлі додатково до вимог Закону та Особливостей (у період їх застосування) для закупівель за ПВУ застосовуються наступні **додаткові вимоги, що зазначаються у тендерній документації згідно таких формулювань як додаткові обов'язкові підстави для відмови в участі у торгах**, якщо:

1) фізична особа, яка є учасником процедури закупівлі, службова (посадова) особа учасника процедури закупівлі, яка підписала тендерну пропозицію та/або уповноважена на підписання договору про закупівлю, фізична особа-кінцевий бенефіціарний власник юридичної особи-учасника процедури закупівлі (у тому числі фізична особа кінцевого бенефіціарного власника засновника такої юридичної особи, якщо засновник – інша юридична особа) -- була засуджена за державну зраду або колабораційну діяльність за законами України та судимість за такі кримінальні правопорушення з фізичної особи не знято або не погашено у встановленому законом порядку;

2) учасник процедури закупівлі є особою, до якої застосовано санкцію у виді заборони на здійснення у неї публічних закупівель товарів, робіт і послуг згідно із Законом України "Про санкції", а також до такої особи застосовані чинні санкції будь-якою з таких організацій:

(а) Організація Об'єднаних Націй та будь-яка установа чи особа, яка належним чином призначена, уповноважена або уповноважена Організацією Об'єднаних Націй запроваджувати, керувати, впроваджувати та/або застосовувати санкції;

(б) Європейський Союз та будь-яке агентство чи особа, яка належним чином призначена, уповноважена чи уповноважена Європейським Союзом вводити, адмініструвати, впроваджувати та/або застосовувати санкції;

(в) Управління контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC), Державний департамент США та/або Міністерство торгівлі Сполучених Штатів.

3) відсутній витяг ЄДРПОУ/Виписка ЄДРПОУ, передбачена пунктом 9 частини другої статті 9 Закону України "Про державну реєстрацію юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань", або інші документи згідно чинного законодавства, підтверджуючі

зазначену інформацію (крім випадків, коли учасником є фізична особа-підприємець або учасником є нерезидентом) ⁷.

4) розмір середньорічного отриманого доходу (середнє арифметичне значення річних оборотів коштів) учасника процедури закупівлі за останні 2 роки без врахування періоду військового стану становить менше ніж 50 % від початкової вартості договорів, укладених в рамках НКПВУ та/або ПВУ та які не завершені на день подання пропозиції такого учасника.

Додаткові критерії та вимоги, наведені вище, зазначаються у тендерній документації відповідно до абзацу першого частини третьої статті 22 Закону та з посиланням на Фінансову Угоду.

5. Проведення тендерної процедури закупівлі

5.1. Підготовка тендерної документації

Мінрегіон/ГУПП розробляє Примірну тендерну документацію та Примірний договір у її складі, яка після погодження відповідною Робочою групою при Мінрегіоні надається для використання в роботі замовниками. Внесення змін до Примірної тендерної документації здійснюється у разі потреби Мінрегіоном/ГУПП та схвалюється відповідною Робочою групою при Мінрегіоні, зокрема внаслідок внесення змін до цього Посібника та національного законодавства.

Підготовка тендерної документації для кожного Субпроєкту виконується Замовником згідно Примірної тендерної документації, яка погоджена Мінрегіоном/ГУПП. Положення Примірної тендерної документації не можуть бути змінені Замовниками при підготовці власної тендерної документації в частині умов і вимог, зазначених у цьому Посібнику, та в частині обов'язкових норм законодавства України, застосовного під час проведення тендеру.

Тендерна документація Замовника перед початком тендеру повинна отримати схвалення Робочою групою Мінрегіону на відповідність критеріям ЄІБ.

Замовник після схвалення Робочою групою Мінрегіону тендерної документації на відповідність критеріям ЄІБ проводить процедуру закупівлі.

5.2. Проведення оцінки

Критерії оцінки визначаються з урахування специфіки проєкту. Оцінка тендерних пропозицій повинна бути спрямована на визначенні найбільш економічно вигідної тендерної пропозиції та базуватись на критерії найнижчої ціни серед відповідних тендерних пропозицій.

Відповідно до абзацу другого підпункту 4 п.6¹ Розділу Х «Прикінцеві та перехідні положення» Закону у поєднанні з статтею 6 Закону, особливості щодо локалізації виробництва та їх врахування під час оцінки пропозицій, передбачені Законом України від 16.12.2021 №1977-IX (набуває чинності 13.06.2022), НЕ застосовуються до закупівель у межах ПВУ.

⁷ Дана вимога є модифікованим варіантом для застосування у процедурах закупівлі за ПВУ на основі норми пункту 2 частини першої статті 17 Закону та застосовуються з урахуванням наявності чи відсутності відкритого доступу до Єдиного державного реєстру юридичних осіб, фізичних осіб - підприємців та громадських формувань

Методика оцінки повинна бути чітко визначена Замовником у тендерній документації.

Оцінка тендерних пропозицій здійснюється уповноваженою особою Замовника.

«Уповноважена особа» - це службова (посадова) чи інша особа, яка є працівником замовника і визначена відповідальною за організацію та проведення процедур закупівлі/спрощених закупівель на підставі власного розпорядчого рішення замовника або трудового договору (контракту).

Визначення уповноваженої особи (осіб) не повинно створювати конфлікт між інтересами замовника та учасника чи між інтересами учасників процедури закупівлі, наявність якого може вплинути на об'єктивність і неупередженість прийняття рішень щодо вибору переможця процедури закупівлі.

Результати оцінки повинні бути надіслані ЄІБ для інформування та Ex-post аудиту ЄІБ у порядку, встановленому у п. 6.1. цього Посібника.

5.3. Відміна тендера

Відміна Замовником тендера чи визнання його таким, що не відбувся, здійснюється відповідно до статті 32 Закону або Особливостей (у період їх застосування), згідно з якою можуть бути наступні причини відміни чи визнання тендера таким, що не відбувся:

1) Замовник відмінює тендер у разі:

- відсутності подальшої потреби в закупівлі товарів, робіт чи послуг;
- неможливості усунення порушень, що виникли через виявлені порушення вимог законодавства у сфері публічних закупівель, з описом таких порушень;
- скорочення обсягу видатків на здійснення закупівлі товарів, робіт чи послуг;
- коли здійснення закупівлі стало неможливим внаслідок дії обставин непереборної сили.

У разі відміни відкритих торгів замовник протягом одного робочого дня з дати прийняття відповідного рішення зазначає в електронній системі закупівель підстави прийняття такого рішення.

2) тендер автоматично відмінюється електронною системою закупівель у разі:

- подання для участі у відкритих торгах менше двох тендерних пропозицій (**норма НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ у період дії Особливостей**);
- допущення до оцінки менше двох тендерних пропозицій у процедурі відкритих торгів (**норма НЕ ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ у період дії Особливостей**);
- відхилення всіх тендерних пропозицій згідно з Законом.

У разі **автоматичної** відміни тендеру з підстав, визначених частиною другою статті 32 Закону або Особливостями (у період їх застосування), електронною системою закупівель автоматично оприлюднюється інформація про відміну тендеру.

5.4. Зміни до договорів та додаткові підстави для їх припинення

Відповідно до статті 41 Закону істотні умови договору про закупівлю не можуть змінюватися після його підписання до виконання зобов'язань сторонами в повному обсязі, крім випадків, виключний перелік яких визначений у частині 5 цієї ж статті. При цьому, відповідно до підпункту 8 ч.2 статті 22 Закону порядок змін до договору із зазначенням підстав внесення змін повинен бути зазначений у проекті договору у складі тендерної документації.

У разі внесення істотних змін до договору Замовник інформує Мінрегіон про наміри внесення таких змін у договір.

У разі необхідності збільшення вартості субпроєкту, замовник звертається до Мінрегіону та подає відповідне обґрунтування у довільній формі. За результатами розгляду Мінрегіоном та ПРООН поданого обґрунтування, Мінрегіон погоджує зазначене питання з ЄІБ за умови доцільності збільшення фінансування.

Відповідно до частини 7 статті 41 Закону, у разі внесення змін до істотних умов договору про закупівлю у випадках, передбачених частиною п'ятою цієї статті, замовник обов'язково оприлюднює в електронній системі закупівель повідомлення у встановленій формі про внесення змін до договору про закупівлю.

Додатковою істотною умовою договорів про закупівлю за ПВУ є додаткові підстави для його припинення у разі настання під час виконання договору будь-якої з наступних обставин:

1) виконавець договору та/або кінцевий бенефіціарний власник виконавця-юридичної особи стає особою, до якої застосовано санкцію у виді заборони на здійснення у неї публічних закупівель товарів, робіт і послуг згідно із Законом України "Про санкції", а також до такої особи застосовані чинні санкції будь-якою з таких організацій:

(а) Організація Об'єднаних Націй та будь-яка установа чи особа, яка належним чином призначена, уповноважена або уповноважена Організацією Об'єднаних Націй запроваджувати, керувати, впроваджувати та/або застосовувати санкції;

(б) Європейський Союз та будь-яке агентство чи особа, яка належним чином призначена, уповноважена чи уповноважена Європейським Союзом вводити, адмініструвати, впроваджувати та/або застосовувати санкції;

(с) Управління контролю за іноземними активами Міністерства фінансів США (OFAC), Державний департамент США та/або Міністерство торгівлі Сполучених Штатів.

2) наявність висновку органу Держаудитслужби про результати моніторингу процедури закупівлі, яким вказано про необхідність припинення (розірвання) відповідного договору, та такий висновок не був оскаржений та/або скасований в судовому порядку.

3) наявність доказів, підтверджених у суді, щодо порушення договірних зобов'язань виконавцем згідно Пакту про згоду щодо професійної чесності.

6. Механізми контролю

Перелік механізмів контролю на різних рівнях та етапах виконання проєкту представлені нижче у таблиці:

Етап проєкту	Кінцевий бенефіціар (Замовник)	Мінрегіон/ ГУПП	Експертна робоча група*	ЄІБ
Підготовка Керівних принципів імплементації Програми (відбір проєктів, закупівлі, фінансові процедури та ін.)	Ніяких дій	Підготовка	Ніяких дій	Затвердження
Ідентифікація та відбір проєктів	Підготовка та надання проєктних заявок	Перевірка, остаточний відбір та	Надання рекомендацій щодо проєктів, які можуть	Схвалення на відповідність

		затвердження проектів	фінансуватися в рамках ПБУ	Фінансовій угоді
План закупівель для кожної групи субпроектів (включаючи обраний метод закупівель)	Надання інформації до Мінрегіону	Підготовка	Ніяких дій	Розгляд та схвалення на предмет відсутності заперечень
Національні процедури закупівель				
Тендерна документація	Підготовка	Схвалення (щодо відповідності додатковим умовам і особливостям Посібника із закупівель)	Ніяких дій	Ніяких дій
Проведення закупівлі та роз'яснення по ній	Виконання	Ніяких дій	Ніяких дій	Ніяких дій
Таблиця результатів закупівель	Надання Протоколу оцінки тендерних пропозицій та підписаних договорів	Фіксація результатів закупівель Підготовка таблиці результатів закупівель	Ніяких дій	Ex-post аудит

* Експертна робоча група з питань ініціювання, підготовки, супроводження та реалізації спільних з Європейським інвестиційним банком проектів в рамках Програми з відновлення України.

Під час здійснення закупівель та контрольної діяльності можуть використовуватися відкриті ресурси з моніторинговою інформацією про закупівлі, зокрема:

- портал громадського контролю ДОЗОРРО (<https://dozorro.org/>) ,
- Єдиний державний реєстр судових рішень (<https://reyestr.court.gov.ua/>) ,
- сервіс перевірки контрагентів Youcontrol (<https://youcontrol.com.ua/>) ,
- система аналітики відкритих закупівельних даних Clarity project (<https://clarity-project.info/tenders>) .

6.1. Ex-post аудит ЄІБ результатів процедур закупівель

Відповідно до ст. 3.5.1 Керівництва ЄІБ про закупівлі: «Усі контракти, які не підлягають міжнародній процедурі закупівель, підлягають розгляду Банком після цього, як зазначено в плані закупівель. Це означає, що ініціатори можуть проводити закупівлю без попередньої участі Банку. Ініціатор регулярно надаватиме Банку оновлений план закупівель із інформацією про рішення про укладення контрактів, підписи та рівень конкуренції. Ініціатор

буде зберігати повну документацію для кожного такого договору та надаватиме її Банку за запитом у рамках Ex-post аудиту, які будуть проведені Банком або його аудиторами. Банк залишає за собою право відкликати своє фінансування договорів, Ex-post аудит яких виявить порушення цього Керівництва».

Перед оплатою платежів Виконавцю Замовник повинен надати Мінрегіону/ГУПП результати процедури закупівлі з адекватними обґрунтуваннями (Протокол оцінки тендерних пропозицій та підписаний договір). Мінрегіон через ТД направляє цю інформацію до ЄІБ протягом 10 днів з дня отримання від Замовника.

У разі отримання запиту на «Ex-post аудит» від ЄІБ, Мінрегіон/ГУПП за участі Замовника готує відповідні роз'яснення та уточнення згідно змісту запиту ЄІБ та надає ЄІБ.

У разі виявлення Мінрегіон/ГУПП або ЄІБ невідповідностей з Законом та вимог ЄІБ, зазначених у цьому Посібнику, Замовнику надсилається інформація про необхідність усунення виявлених невідповідностей або відміни торгів у разі неможливості усунути такі невідповідності (порушення). Якщо Замовник проігнорує такі рекомендації, включаючи відсутність відповіді, відповідний Субпроект буде вилучено з Програми (та відповідно з таблиці розподілу).

Для національних процедур закупівлі вимоги ЄІБ наступні:

- Розробити План закупівель в рамках Програми;
- Забезпечити відкритість закупівлі (як для національних, так і для іноземних фірм);
- Дотримуватися основних принципів публічних закупівель, включаючи економічність, ефективність, прозорість, відсутність дискримінації з огляду на національну приналежність (тобто, відсутність упередженого ставлення до місцевих компаній), та інших вимог КПП;
- ЄІБ не бере участі в процесі закупівлі чи на етапі визначення виконавця за договором про закупівлю (результати тендера відповідно до національних процедур публічних закупівель проходять процедуру схвалення ЄІБ шляхом проведення «Ex-post аудиту»).

Замовник повинен надати завірені належним чином копії наступних документів до Мінрегіону/ГУПП:

- Протокол оцінки тендерних пропозицій;
- Підписану копію Пакту про згоду щодо професійної чесності та Пакту щодо дотримання екологічних та соціальних вимог;
- Підписаний договір.

У випадку визначення виконавця без проведення тендера (прямий договір або переговорна процедура закупівлі), Замовник повинен надати завірені належним чином копії наступних документів до Мінрегіону/ГУПП:

- Підписана копія Пакту про згоду щодо професійної чесності та Пакту щодо дотримання екологічних та соціальних вимог;
- Обґрунтування у довільній формі, що обґрунтовує вибір виконавця;
- Підписаний договір.

Мінрегіон/ГУПП розглядає надані документи, складає інформаційну таблицю результатів публічних закупівель (англійською мовою) та передає її до ЄІБ. Інформаційна таблиця результатів публічних закупівель повинна містити, щонайменше, наступну інформацію:

- Назва договору;
- Тип застосованої процедури закупівлі;
- Кількість отриманих тендерних пропозицій;
- Обґрунтування вибору переможця процедури закупівлі;
- Сторони договору;

- Предмет договору;
- Вартість договору з чітко визначеною валютою;
- Дати початку та завершення виконання договору;
- Інші дані по субпроекту (за наявності).

Таблицю результатів процедури національних закупівель може бути подана для кількох субпроектів для розгляду, перевірки та ex-post аудиту ЄІБ. Інші документи (Протокол оцінки тендерних пропозицій, Пакт про згоду щодо професійної чесності, Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних вимог, Підписаний договір) повинні зберігатися в Мінрегіону/ГУПП та надаватися ЄІБ на його запит.

ЄІБ має право запиту додаткової документації через Мінрегіон/ГУПП для подальшого роз'яснення (тендерні пропозиції та ін.) в рамках ex-post аудиту результатів тендеру.

Замовник не виконує жодних дій (виставлення рахунків, передача рахунків до Мінрегіону тощо), якщо ЄІБ надіслав запит на ex-post аудит на відповідний субпроект.

6.2. Уникнення змов

Учасники закупівлі повинні уникати: будь-які комунікації щодо сум своїх пропозицій окрім Замовника; визначення сум пропозицій за домовленістю з будь-якою іншою особою; заключати будь-які домовленості з будь-якою іншою особою, чи то учасник закупівлі, чи ні; вступати в змову з будь-якою іншою особою в будь-якій формі в процесі закупівлі, доки Замовник не повідомить учасника про результати проведення закупівлі. Будь-які порушення чи недотримання цього положення учасником, незалежно від понесення ним відповідальності за таке порушення чи недотримання, може служити причиною для невизнання ЄІБ результатів проведення закупівлі.

Вищезазначене не стосується комунікації учасника закупівлі в суворій таємниці з його власними посередниками з метою отримання гарантій, які будуть вказані в тендерній пропозиції, а також спілкування в суворій таємниці зі своїми консультантами/субпідрядниками з метою отримання їх сприяння в підготовці до подання пропозиції.

Учасник повинен надати Замовнику підписаний Пакт про згоду щодо професійної чесності (див Додаток А), який містить розділ про заборонені дії, у тому числі щодо змов.

Відповідно до ст.17 Закону України «Про публічні закупівлі» Замовник приймає рішення про відмову учаснику в участі у процедурі закупівлі та зобов'язаний відхилити тендерну пропозицію учасника або відмовити в участі у переговорній процедурі закупівлі, якщо суб'єкт господарювання протягом останніх 3-х років притягувався до відповідальності за порушення у вигляді вчинення антиконкурентних узгоджених дій, що стосуються спотворення результатів тендерів. Антимонопольний комітет України публікує на власному сайті зведену інформацію про рішення щодо змов на торгах⁸.

7. Скарги

Процедура подання скарг в процесі проведення національних процедур закупівлі визначається Статтею 18 Закону України «Про публічні закупівлі», у якій встановлено порядок оскарження процедур закупівель, а статтею 1 Закону встановлено, що органом оскарження є Антимонопольний комітет України.

⁸ З 2020 року цю офіційну базу даних про виявлені тендерні змови суб'єктів господарювання (а по суті - перелік відсторонення від торгів, який веде Антимонопольний комітет України) інтегровано з електронною системою закупівель. ПРОЗОРРО, що дозволяє кожному автоматично бачити спеціальний знак «червоний прапорець», якщо певний учасник торгів входить до цієї бази даних АМКУ. При цьому на інформацію, опубліковану на сайті АМКУ, замовники можуть посилатися при прийнятті рішень.

Існують додаткові механізми захисту прав – це подання позову до суду.

Всі претензії та скарги за національними процедурами закупівлі розглядаються та вирішуються відповідно до національного законодавства.

8. Планування закупівель

В проектах передбачені наступні плани закупівель:

Загальний план реалізації Програми (2021-2026)

Загальний план реалізації Програми відображає загальний план реалізації протягом усієї тривалості Програми. Він охоплює наступні аспекти:

- План вибірок.
- Загальні плани реалізації субпроектів (закупівля, реалізація, введення в експлуатацію).
- Приблизний розподіл субпроектів між областями/регіонами.
- Приблизний розподіл субпроектів між відповідними секторами.
- Річний фінансовий план.

Загальний план реалізації Програми розроблюється консультантами технічної допомоги спільно з Мінрегіоном/ГУПП на початку Програми і коригується принаймні щороку, доки триває Програма.

Детальний план закупівель

Детальний план закупівель повинен бути розроблений для затвердженого переліку субпроектів і містити наступну інформацію за кожним субпроектом: назва і номер субпроекту, тип договору (роботи чи послуги), оціночна вартість (у Євро), фінансові деталі, обрана процедура закупівель, тип тендерної документації, чи буде оголошення в Офіційному Віснику ЄС, приблизна дата публікації, приблизна дата подання пропозицій, приблизна дата визначення переможця. Для цього Замовники для кожного з переліків затверджених Субпроектів готують інформацію для детального плану закупівель стосовно їх Субпроектів, консультанти технічної допомоги спільно з Мінрегіоном/ГУПП зводять це в єдиний детальний план закупівель. **Шаблон для Плану закупівель наведено у Додатку 9.**

Рекомендується планувати процес закупівель так, щоб максимально розширити конкуренцію та мінімізувати ризики і кінцеву вартість, а також звести до мінімуму період реалізації субпроекту. Типова національна тендерна процедура зазвичай триває 1,5-2 місяці до її завершення.

9. Строки проведення національних процедур закупівлі

Терміни національних процедур закупівлі для впровадження ПВУ визначені Законом України «Про публічні закупівлі», де встановлені часові обмеження для певних кроків в процесах закупівель. Зокрема, Законом та Особливостями щодо закупівель протягом воєнного стану та 90 днів після його завершення (припинення), затвердженими постановою КМУ від 12.10.2022 №1178, передбачені наступні основні часові обмеження для процедури закупівлі «відкриті торги»⁹ за ПВУ як основної процедури закупівлі за Законом:

Дія	Обмеження в часі*	
	Закон	Особливості
Публікація оголошення про проведення процедури закупівлі «відкриті торги»	Не менше ніж за 15 днів до кінцевого строку подання тендерних пропозицій.	Не менше ніж за 7 днів до кінцевого строку подання тендерних пропозицій.

⁹ Зазвичай національна процедура відкритих торгів триває 1.5-2 місяці

Розгляд тендерних пропозицій	Не більше 5 робочих днів з дня визначення найбільш економічної вигідної пропозиції (строк може бути аргументовано продовжено замовником до 20 робочих днів).	Не більше 5 робочих днів з дня визначення найбільш економічної вигідної пропозиції (строк може бути аргументовано продовжено замовником до 20 робочих днів).
Повідомлення про намір укласти договір	Протягом одного дня з дати ухвалення рішення про визначення переможця та про намір укласти договір.	Протягом одного дня з дати ухвалення рішення про визначення переможця та про намір укласти договір.
Підписання договору	Не раніше ніж через 10 днів з дати оприлюднення в електронній системі закупівель повідомлення про намір укласти договір, не пізніше ніж 20 днів з дня прийняття рішення про намір укласти договір (у випадку обґрунтованої необхідності строк для укладання договору може бути продовжений до 60 днів).	Не раніше ніж через 5 днів з дати оприлюднення в електронній системі закупівель повідомлення про намір укласти договір, не пізніше ніж 15 днів з дня прийняття рішення про намір укласти договір (у випадку обґрунтованої необхідності строк для укладання договору може бути продовжений до 60 днів).
Подання скарг стосовно тендерної документації та дій Замовника до кінцевого строку подання пропозицій	Можуть подаватися з моменту оприлюднення оголошення про проведення конкурентної процедури закупівлі, але не пізніше ніж за 4 дні до дати, установленої для подання тендерних пропозицій.	Можуть подаватися з моменту оприлюднення оголошення про проведення конкурентної процедури закупівлі, але не пізніше ніж за 3 дні до дати, установленої для подання тендерних пропозицій
Подання скарг після оцінки (електронного аукціону) тендерних пропозицій до укладання договору	Після оцінки пропозицій протягом 10 днів з дня, коли учасник дізнався або повинен був дізнатися про порушення своїх прав, але до дня укладення договору. Скарга, що стосується прийнятого замовником рішення щодо відміни відкритих торгів подається протягом 10 днів з дня оприлюднення замовником рішення про відміну відкритих торгів.	Після оцінки пропозицій протягом 5 днів з дня, коли учасник дізнався або повинен був дізнатися про порушення своїх прав, але до дня укладення договору. Скарга, що стосується прийнятого замовником рішення щодо відміни відкритих торгів подається протягом 10 днів з дня оприлюднення замовником рішення про відміну відкритих торгів.
Розгляд скарг органом оскарження	Не більше 10 робочих днів з дати початку розгляду скарги, який може бути аргументовано продовжено органом оскарження до 20 робочих днів.	Не більше 7 робочих днів з дати початку розгляду скарги, який може бути аргументовано продовжено органом оскарження до 12 робочих днів.

* Строки для подання тендерних пропозицій у відкритих торгах зазначаються згідно чинного законодавства, застосовного на момент публікації оголошення про проведення відкритих торгів.

10. Закупівля послуг з технічного нагляду та інженерів-консультантів з будівництва

З метою дотримання вимог Фінансової Угоди щодо забезпечення якості виконання будівельних робіт з належним дотриманням будівельних стандартів, кінцеві бенефіціари будуть зобов'язані укладати договори:

- На послуги технічного нагляду -- незалежно від вартості будівельних робіт;
- На послуги консультантів-інженерів з будівництва -- у разі, якщо вартість суб-проекту без врахування ПДВ дорівнює або перевищує еквівалент 3 млн. євро.

При цьому, у контексті національних процедур закупівлі та відповідно до пункту 27 статті 1 Закону послуги здійснення технічного нагляду та послуги інженера-консультанта вважаються роботами у розумінні Закону як супровідні роботам послуги, якщо вони включені до кошторисної вартості робіт та якщо їх вартість не перевищує вартості самих робіт.

Відповідно для закупівлі таких послуг у якості робіт використовуються вартісні межі і процедури, що застосовуються для робіт та зазначені у пункті 2 цього Посібника¹⁰.

Відповідно до п.4 Порядку визначення предмета закупівлі (наказ Мінекономіки від 15.04.2020 № 708¹¹)) та аналогічно іншим видам робіт, визначення предмета закупівлі робіт як послуг з технічного нагляду та інженера-консультанта здійснюється в цілому за кожним окремим об'єктом (будинком, будівлею, спорудою, об'єктом інженерно-транспортної інфраструктури).

Умови зазначеного пункту 27 статті 1 Закону (включення до кошторису та відповідні відсоткові ліміти розрахунку вартості таких послуг) також відображені у Кошторисних нормах України (затверджені наказом Мінрегіону від 01.11.2021 № 281), зокрема у п.4.32 Настанови з визначення вартості будівництва¹². Настанова з визначення вартості будівництва є обов'язковою для визначення вартості будівництва об'єктів, що споруджуються із залученням бюджетних коштів, коштів державних і комунальних підприємств, установ та організацій, а також кредитів, наданих під державні гарантії.

¹⁰ Додатково див. офіційне узагальнююче роз'яснення Мінекономіки від 29.11.2021 №3304-04/56247-06: <https://me.gov.ua/InfoRez/DocumentsList?lang=uk-UA&id=f2e30594-ba6c-420f-9c24-2a852415a884&tag=InforezKnowledgeDb&pageNumber=4&Ctx=inName&Sort=date&fSdir=asc>

¹¹ <https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/z0500-20#Text>

¹² <https://www.minregion.gov.ua/napryamki-diyalnosti/building/pricing/koshtorysni-normy-ukrayiny/koshtorysni-normy-ukrayiny-z-vyznachennya-vartosti-budivnyctva/koshtorysni-normy-ukrayiny-nastanova-z-vyznachennya-vartosti-budivnyctva/>

Додаток А – Пакт про згоду щодо професійної чесності

В Керівництві із закупівель ЄІБ вимагається, щоб кожен учасник тендеру чи сторона договору підписав Пакт про згоду щодо професійної чесності (Додаток 3 Керівництво із закупівель ЄІБ). Нижче наводиться інструкція для Кінцевих бенефіціарів як Замовників про те, як включити в тендерну документацію вимогу про надання кожним учасником підписаного Пакту про згоду щодо професійної чесності.

Інструкція щодо включення ПАКТУ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ

При закупівлі робіт чи послуг в рамках Програми з відновлення України згідно із Керівництвом із Закупівель Європейського Інвестиційного Банку, кожна тендерна пропозиція від учасників торгів та кожен договір у випадку відкритих торгів/прямих договорів/переговорної процедури має обов'язково містити ПАКТ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ. Це потрібно передбачити у відповідних ТЕНДЕРНИХ ДОКУМЕНТАЦІЯХ та ПРОЕКТАХ ДОГОВОРІВ для кожного з Субпроектів.

Необхідно до розділу «III. Підготовка тендерної пропозиції» (або іншого відповідного розділу) у пункті «2. Зміст тендерної пропозиції» (або іншого відповідного пункту) додати наступне: « - підписаного уповноваженим представником учасника ПАКТУ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ українською та англійською мовою (Додаток X).

Важлива примітка: Слід зазначити, що в Пакті про згоду щодо професійної чесності від учасника тендеру вимагається самостійно заявити про всі накладені на нього санкції та/або виключення (включаючи будь-які подібні рішення, що мають наслідком встановлення умов для учасника тендеру або його дочірніх компаній або виключення зазначеного учасника тендеру або його дочірніх компаній, таких як тимчасове призупинення, умовне невиключення тощо), встановлені європейськими установами або будь-якими багатосторонніми банками розвитку (включаючи Групу Світового банку, Африканський банк розвитку, Азіатський банк розвитку, Європейський банк Реконструкції та Розвитку, Європейський інвестиційний банк або Міжамериканський банк розвитку), незалежно від дати видачі та закінчення чи ні терміну дії таких рішень, а також від поточного статусу будь-яких санкцій та/або виключення. У зв'язку з цим, будь-яке приховування або неправдива інформація, зроблені свідомо чи необережно, можуть розглядатися як шахрайство відповідно до Політики ЄІБ щодо боротьби з шахрайством. Таким чином, Замовник залишає за собою право відхилити будь-яку пропозицію, яка представляє неточну або неповну Угоду добросовісності, і може спричинити відхилення пропозиції через заборонену поведінку.»

Де Додаток X - відповідний додаток, що містить ПАКТ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ українською та англійською мовою, відформатований для друку на аркуші А4.

Текст додатку (ПАКТ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ українською та англійською мовою) додається. У ПАКТІ потрібно:

- Визначити номер Додатку
- Вказати договір або тендерну пропозицію (вказати конкретну назву проекту)

Обраний виконавець повинен підписати Пакт про згоду щодо професійної чесності.

Пакт про згоду щодо професійної чесності **є обов'язковим як додаток до всіх договорів за субпроектами в рамках ПВУ.**

Тексти Пакту про згоду щодо професійної чесності (зі змінами, внесеними ЄІБ, беручи до уваги, що вони були перекладені на українську мову для інформативних цілей).

ПАКТ ПРО ЗГОДУ ЩОДО ПРОФЕСІЙНОЇ ЧЕСНОСТІ

«Ми заявляємо та зобов'язуємося в односторонньому порядку, що ні ми, ні будь-хто, зокрема жоден з наших директорів, працівників, агентів, партнерів у спільних підприємствах або субпідрядників, якщо такі є, які діють від нашого імені з відповідними повноваженнями або проінформували нас або з нашої згоди або за нашої підтримки, не здійснюють або не будуть здійснювати жодної дії, що підпадає під Заборонену поведінку (як визначено нижче) у рамках тендерного процесу або під час виконання чи постачання будь-яких робіт, товарів або послуг за *(зазначити договір або запит на подачу тендерних пропозицій)* (у **подальшому Договорі**), та зобов'язуємося в односторонньому порядку повідомити Вас, якщо будь-яка особа в нашій організації, що відповідає за забезпечення дотримання цього одностороннього зобов'язання, помітить здійснення будь-якої із Заборонених Дій.

На весь час проведення тендеру і, у випадку укладення Договору з переможцем, на весь термін виконання Договору ми зобов'язуємося призначити співробітника, який буде обґрунтовано прийнятний для Вас і до якого Ви будете мати повний та безпосередній доступ, на якого буде покладено обов'язок забезпечення дотримання цього Одностороннього зобов'язання та якому буде надано необхідні повноваження, а також забезпечити його роботу в офісі.

Ми заявляємо та зобов'язуємося в односторонньому порядку, що ні ми, ні будь-хто, зокрема жоден з наших директорів, працівників, агентів, партнерів у спільних підприємствах або субпідрядників, якщо такі є, які діють від нашого імені з відповідними повноваженнями або проінформували нас або з нашої згоди або за нашої підтримки, (i) не є особами, включеними до переліку осіб, щодо яких запроваджено санкції ЄС/ ООН, або не є особами, які будь-яким іншим чином підпадають під їх дію та (ii) не будемо/ будуть діяти, при виконанні або постачанні будь-яких робіт, товарів чи наданні послуг у рамках цього Договору, всупереч санкціям ЄС/ ООН. Ми зобов'язуємося в односторонньому порядку повідомити Вас, якщо будь-яка особа в нашій організації, що відповідає за забезпечення дотримання цього одностороннього зобов'язання, матиме інформацію щодо зазначеного вище.

Якщо (i) ми або будь-який такий директор, співробітник, агент або партнер у рамках спільного підприємства, якщо таке існує, діючи так, як було зазначено вище, були засуджені будь-яким судом за звинуваченням, яке включає Заборонену Дію у зв'язку з будь-яким тендерним процесом або наданням робіт, товарів або послуг протягом п'яти років, які безпосередньо передують даті цього Зобов'язання, або (ii) якщо будь-який директор, співробітник, агент або партнер у рамках спільного підприємства, якщо таке існує, був звільнений або звільнився з будь-якої посади через участь у будь-якій діяльності, що підпадає під Заборонену поведінку або (iii) якщо ми або будь-який з наших директорів, співробітників, агентів або партнерів у рамках спільного підприємства, якщо такі існують, діючи, як було зазначено вище, були виключені установами ЄС або будь-яким провідним банком багатостороннього розвитку (включаючи Групу Світового Банку, Африканський банку розвитку, Азійський банк розвитку, Європейський банк реконструкції та розвитку, Європейський інвестиційний банк або Міжамериканський банк розвитку) з участі в тендерній процедурі через дії, що підпадають під Заборонену поведінку, ми надамо детальну інформацію про таке засудження, звільнення або відставку чи виключення нижче, разом з даними про заходи, які ми здійснили або будемо здійснювати, щоб гарантувати, що ні така компанія, ні жоден з наших директорів, співробітників або агентів не здійснить жодних дій, що підпадають під Заборонену поведінку у зв'язку з Договором *(зазначити деталі, якщо необхідно)*.

Ми визнаємо, що якщо до нас буде застосовано рішення Європейського інвестиційного банку (ЄІБ) про виключення, ми не матимемо права присудження контракту, який фінансується ЄІБ.

Ми надамо (*вказати найменування ініціатора проекту*), Європейському інвестиційному банку (ЄІБ) та аудиторам, призначеним будь-ким з них, а також будь-якому органу або установі або організації Європейського Союзу, уповноваженій за законодавством Європейського Союзу, право перевіряти наші звіти та бухгалтерську документацію, а також звіти та бухгалтерську документацію всіх наших субпідрядників за цим Договором, а також знімати копії. Ми згодні зберігати ці звіти та бухгалтерську документацію загалом відповідно до діючого законодавства, але у будь-якому випадку мінімум шість років, починаючи від дати подання тендерної пропозиції та, у випадку присудження нам контракту, мінімум шість років, починаючи від дати завершення контракту по суті.

З огляду на цілі цього Зобов'язання, під Забороненою поведінкою розуміють дії, які визначено такими у Політиці ЄІБ щодо боротьби проти шахрайства¹³.

Примітка: Це Зобов'язання необхідно направити до Банку разом з договором у випадку процедури міжнародної закупівлі (як визначено у додатку 3.3.2). В інших випадках воно має бути в ініціатора проекту та надаватися Банку за запитом.

Цей документ складений англійською та українською мовами. Англійська версія – основна, а український варіант складений виключно задля зручності. У випадку невідповідностей між двома версіями документу, англійська версія вважатиметься пріоритетною.

¹³ Визначення у Політиці ЄІБ щодо боротьби проти шахрайства, (<http://www.eib.org/infocentre/publications/all/anti-fraud-policy.htm>)

COVENANT OF INTEGRITY

“We declare and covenant that neither we nor anyone, including any of our directors, employees, agents, joint venture partners or sub-contractors, where these exist, acting on our behalf with due authority or with our knowledge or consent, or facilitated by us, has engaged, or will engage, in any Prohibited Conduct (as defined below) in connection with the tendering process or in the execution or supply of any works, goods or services for [*specify the contract or tender invitation*] (**the “Contract”**) and covenant to so inform you if any instance of any such Prohibited Conduct shall come to the attention of any person in our organisation having responsibility for ensuring compliance with this Covenant.

We shall, for the duration of the tender process and, if we are successful in our tender, for the duration of the Contract, appoint and maintain in office an officer, who shall be a person reasonably satisfactory to you and to whom you shall have full and immediate access, having the duty, and the necessary powers, to ensure compliance with this Covenant.

We declare and covenant that neither we nor anyone, including any of our directors, employees, agents, joint venture partners or sub-contractors, where these exist, acting on our behalf with due authority or with our knowledge or consent, or facilitated by us, (i) is listed or otherwise subject to EU/UN Sanctions and (ii) in connection with the execution or supply of any works, goods or services for the Contract, will act in contravention of EU/UN Sanctions.

We covenant to so inform you if any instance shall come to the attention of any person in our organisation having responsibility for ensuring compliance with this Covenant.

If (i) we have been, or any such director, employee, agent or joint venture partner, where this exists, acting as aforesaid has been, convicted in any court or sanctioned by any authority of any offence involving a Prohibited Conduct in connection with any tendering process or provision of works, goods or services during the five years immediately preceding the date of this Covenant, or (ii) any such director, employee, agent or a representative of a joint venture partner, where this exists, has been dismissed or has resigned from any employment on the grounds of being implicated in any Prohibited Conduct, or (iii) we have been, or any of our directors, employees, agents or joint venture partners, where these exist, acting as aforesaid has been excluded or otherwise sanctioned by the EU Institutions or any major Multi-lateral Development Bank (including World Bank Group, African Development Bank, Asian Development Bank, European Bank for Reconstruction and Development, European Investment Bank or Inter-American Development Bank) from participation in a tendering procedure on the grounds of Prohibited Conduct, we give details of that conviction, dismissal or resignation, or exclusion below, together with details of the measures that we have taken, or shall take, to ensure that neither this company nor any of our directors, employees or agents commits any Prohibited Conduct in connection with the Contract [*give details if necessary*].

We acknowledge that if we are subject to an exclusion decision by the European Investment Bank (EIB), we will not be eligible to be awarded a contract to be financed by the EIB.

We grant [*indicate the name of the Project Promoter*], the European Investment Bank and auditors appointed by either of them, as well as any authority or European Union institution or body having competence under European Union law, the right to inspect and copy our books and records and those of all our sub-contractors under the Contract. We accept to preserve these books and records generally in accordance with applicable law but in any case for at least six years from the date of tender submission and in the event we are awarded the Contract, at least six years from the date of substantial performance of the Contract.”

For the purpose of this Covenant, Prohibited Conduct has the meaning provided in the EIB's Anti-Fraud Policy¹⁴.

Note: This Covenant must be sent to the Bank together with the contract in the case of an international procurement procedure (as defined in article 3.3.2). In other cases, it must be kept by the promoter and available upon request from the Bank.

This document is being executed in English and Ukraine. The English version is the operative document and the Ukrainian version is for convenience only. To the extent of any inconsistencies between the two versions the English version shall prevail.

¹⁴ <http://www.eib.org/infocentre/publications/all/anti-fraud-policy.htm>

Додаток В – Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів

У Керівництві з закупівель ЄІБ вимагається, щоб кожен учасник тендеру чи сторона договору підписав Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів (Додаток 7 Керівництва із закупівель ЄІБ).

Нижче наводиться інструкція для Кінцевих бенефіціарів як Замовників про те, як включити в тендерну документацію вимогу про надання кожним учасником підписаного Пакту про згоду щодо професійної чесності.

Інструкція щодо включення ПАКТУ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ до тендерної документації

При закупівлі робіт в рамках Програми з відновлення України згідно із «Керівництвом із Закупівель» Європейського Інвестиційного Банку, кожна тендерна пропозиція від учасників торгів та кожен договір у випадку відкритих торгів/переговорної процедури має обов'язково містити ПАКТ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ. Це потрібно передбачити у відповідних ТЕНДЕРНИХ ДОКУМЕНТАЦІЯХ та ПРОЕКТАХ ДОГОВОРІВ для кожного з проєктів.

Необхідно до розділу «III. Підготовка тендерної пропозиції» (або іншого відповідного розділу) у пункті «2. Зміст тендерної пропозиції» (або іншого відповідного пункту) додати наступне: « - підписаного уповноваженим представником учасника ПАКТУ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ українською та англійською мовою (Додаток X)»,

де Додаток X - відповідний додаток, що містить ПАКТ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ українською та англійською мовою, відформатований для друку на аркуші А4.

Текст додатку (ПАКТ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ українською та англійською мовою) додається. В ПАКТІ потрібно:

- Визначити номер Додатку*
- Вказати контракт або тендерну пропозицію (вказати конкретну назву проєкту)*

У разі національних процедур закупівлі, обраний виконавець повинен підписати Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів.

Пакт щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів є обов'язковим додатком до всіх договорів за Субпроєктами в рамках ПВУ.

Цей Пакт не вимагається як додаток до договорів на послуги з технічного нагляду та договорів з інженерами-консультантами з будівництва в рамках ПВУ.

Тексти Пакту щодо дотримання екологічних та соціальних стандартів (зі змінами, внесеними ЄІБ, беручи до уваги, що вони були перекладені на українську мову для інформативних цілей).

ПАКТ ЩОДО ДОТРИМАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ТА СОЦІАЛЬНИХ СТАНДАРТІВ

“Ми, що нижче підписалися, беремо на себе зобов’язання дотримуватися – і гарантуємо, що всі наші субпідрядники будуть дотримуватися – всіх нормативно-правових документів у сфері законодавства про працю, які застосовуються у країні виконання договору, а також всіх національних законодавчих та нормативних актів та будь-яких зобов’язань у відповідних міжнародних конвенціях та багатосторонніх угодах щодо захисту довкілля, які діють у країні виконання договору.

Стандарти у сфері праці. Ми також зобов’язуємося дотримуватися принципів восьми основних стандартів у сфері праці (МОП), а саме: стосовно дитячої праці, примусової праці, відсутності дискримінації та свободи об’єднань та права на ведення колективних переговорів. Ми будемо (i) виплачувати заробітну плату за ставками та здійснювати соціальні виплати, і дотримуватися умов праці (зокрема годин робочого часу та днів відпочинку), які не будуть нижчими за ті, які встановлене для сфери торгівлі або промисловості, в якій виконується робота; та (ii) будемо вести повний та точний облік зайнятості працівників на місці робіт.

Охорона праці та техніка безпеки, охорона здоров’я та громадська безпека. Ми зобов’язуємося (i) дотримуватися всіх діючих у країні виконання договору законодавчих актів у сфері охорони праці та техніки безпеки на робочому місці; (ii) розробити та впровадити всі необхідні плани та системи управління охороною праці та технікою безпеки, відповідно до заходів, визначених у Плані екологічного та соціального менеджменту проекту (ПЕСМ), та Керівних принципів МОП щодо систем управління охороною праці та технікою безпеки¹⁵; (iii) забезпечити працівникам, які залучені до виконання проекту, доступ до безпечних санітарно-гігієнічних об’єктів належного рівня, а також надати працівникам, які проживатимуть на місці виконання робіт, житлові приміщення, відповідно до положень Стандарту 9 Керівництва ЄІБ з екологічної та соціальної політики; та (iv) застосовувати заходи забезпечення безпеки, які відповідають міжнародним стандартам та принципам захисту прав людини, якщо проект вимагає застосування таких заходів.

Захист навколишнього середовища. Ми зобов’язуємося застосувати всі необхідні заходи для захисту навколишнього середовища на місці виконання робіт та за його межами та для обмеження незручностей для людей та майна, що спричинені забрудненням, шумом, дорожнім рухом та іншими наслідками діяльності. З огляду на це, викиди, забруднення поверхні та стічні води, пов’язані з нашою діяльністю, будуть відповідати лімітам, технічним умовам або положенням, які визначено [зазначити назву відповідного документу¹⁶] та міжнародними і національними законодавчими та нормативними актами, які діють у країні виконання договору.

Екологічні та соціальні показники діяльності. Ми зобов’язуємося (i) подавати на початку будівельних робіт та оновлювати кожні 6 місяців, а також після завершення будівельних робіт [звести назву замовника проекту] звіти екологічного та соціального моніторингу та (ii) дотримуватися кількісних показників, які визначено для нас відповідними екологічними дозволами [зазначити назву відповідного документу, якщо необхідно]¹⁷ та застосовувати будь-які коректуючі або превентивні дії, передбачені у щорічному звіті екологічного та соціального моніторингу.

¹⁵ http://www.ilo.org/safework/info/standards-and-instruments/WCMS_107727/lang--en/index.htm

¹⁶ Наприклад: ОВНСС (Оцінка впливу на навколишнє та соціальне середовище) та ПЕСМ (Плани екологічного та соціального менеджменту).

¹⁷ Наприклад: ОВНСС (Оцінка впливу на навколишнє та соціальне середовище) та ПЕСМ (Плани екологічного та соціального менеджменту).

Цим ми заявляємо, що екологічні та соціальні зобов'язання, як частина цього договору, були належним чином враховані в проектній документації, що пройшла відповідну експертизу та повністю відповідають українському законодавству на основі якого відповідна тендерна документація була розроблена. Ми зобов'язуємося (i) виконати повторну оцінку, за участю [ввести назву замовника проекту], будь-яких змін до проектної документації, які можуть потенційно спричинити негативні екологічні або соціальні наслідки; (ii) проінформувати письмово та своєчасно [ввести назву замовника проекту] про будь-які непередбачені екологічні або соціальні ризики або наслідки, які виникають під час виконання договору та реалізації проекту, які не було враховано раніше; та (iii) за участю [ввести назву замовника проекту], здійснити коригування екологічного та соціального моніторингу та мінімізаційних заходів, що є необхідним для забезпечення дотримання наших екологічних та соціальних зобов'язань.

Персонал, відповідальний за екологічні та соціальні питання. Ми сприятимемо постійному моніторингу та нагляду зі сторони замовника проекту за дотриманням нами екологічних та соціальних зобов'язань, описаних вище.

Ми надамо замовнику проекту, ЄІБ та аудиторам, призначеним будь-ким з них, право перевіряти всі наші облікові записи, звіти, електронні дані та документацію, які стосуються екологічних і соціальних аспектів поточного договору, а також всі такі облікові записи, звіти, електронні дані та документацію наших субпідрядників.

ПІБ

Посада

Підпис

Належним чином уповноважений на підписання договору від імені

Дата

Примітка: Це Зобов'язання необхідно направити до Банку разом з договором у випадку процедури міжнародної закупівлі (як визначено у додатку 3.3.2). В інших випадках воно має бути в ініціатора проекту та надаватися Банку за запитом.

Цей документ був складений англійською та українською мовами. Англійська версія – основна, а український варіант складений виключно задля зручності. У випадку невідповідностей між двома версіями документу, англійська версія вважатиметься пріоритетною.

ENVIRONMENTAL AND SOCIAL COVENANT

We, the undersigned, commit to comply with – and ensuring that all of our sub-contractors comply with – all labour laws and regulations applicable in the country of implementation of the contract, as well as all national legislation and regulations and any obligation in the relevant international conventions and multilateral agreements on environment applicable in the country of implementation of the contract.

Labour standards. We further commit to the principles of the eight Core ILO standards¹⁸ pertaining to: child labour, forced labour, non-discrimination and freedom of association and the right to collective bargaining. We will (i) pay rates of wages and benefits and observe conditions of work (including hours of work and days of rest) which are not lower than those established for the trade or industry where the work is carried out; and (ii) keep complete and accurate records of employment of workers at the site.

Occupational and Public Health, Safety and Security. We commit to (i) complying with all applicable health and safety at work laws in the country of implementation of the contract; (ii) developing and implementing the necessary health and safety management plans and systems, in accordance with the measures defined in the Project's Environmental and Social Management Plan (ESMP) and the ILO Guidelines on occupational safety and management systems¹⁹; (iii) providing workers employed for the project access to adequate, safe and hygienic facilities as well as living quarters in line with the provisions of Standard 9 of the EIB's Environmental and Social Handbook for workers living on-site; and (iv) using security management arrangements that are consistent with international human rights standards and principles, if such arrangements are required for the project.

Protection of the Environment. We commit to taking all reasonable steps to protect the environment on and off the site and to limit the nuisance to people and property resulting from pollution, noise, traffic and other outcomes of the operations. To this end, emissions, surface discharges and effluent from our activities will comply with the limits, specifications or stipulations as defined in *[insert name of the relevant document]*²⁰ and the international and national legislation and regulations applicable in the country of implementation of the contract.

Environmental and social performance. We commit to (i) submitting at the beginning of construction works and to be updated every 6 months, as well as after the completion of construction works environmental and social monitoring reports to *[insert name of the Contracting Authority]*; and (ii) complying with the measures assigned to us as set forth in the environmental permits *[insert name of the relevant document if applicable]*²¹ and any corrective or preventative actions set forth in the annual environmental and social monitoring report.

We hereby declare that the environmental and social obligations as part of this contract were duly taken into account in the design documentation, which has passed the relevant examination and fully complies with Ukrainian legislation and regulations, on the basis of which the relevant tender documentation was created. We commit to (i) reassessing, in consultation with *[insert name of the Contracting Authority]*, any changes to the project design that may potentially cause negative environmental or social impacts; (ii) providing *[insert name of the Contracting Authority]* with a written notice and in a timely manner of any unanticipated environmental or social risks or impacts that arise

¹⁸ <http://www.ilo.org/global/standards/introduction-to-international-labour-standards/conventions-and-recommendations/lang-en/index.htm>

¹⁹ http://www.ilo.org/safework/info/standards-and-instruments/WCMS_107727/lang-en/index.htm

²⁰ For instance: ESIA (Environmental and Social Impact Assessment) and ESMP (Environmental and Social Management Plans).

²¹ For instance: ESIA (Environmental and Social Impact Assessment) and ESMP (Environmental and Social Management Plans).

during the execution of the contract and the implementation of the project previously not taken into account; and (iii) in consultation with [*insert name of the Contracting Authority*], adjusting environmental and social monitoring and mitigation measures as necessary to assure compliance with our environmental and social obligations.

Environmental and social staff. We shall facilitate the contracting authority's ongoing monitoring and supervision of our compliance with the environmental and social obligations described above.

We accord the Contracting Authority and the EIB and auditors appointed by either of them, the right of inspection of all our accounts, records, electronic data and documents related to the environmental and social aspects of the current contract, as well as all those of our sub-contractors.

Name In the capacity of

Signed

Duly authorised to sign the contract for and on behalf of
Date

Note to the Promoter: This Environmental and Social Covenant must be sent to the Bank together with the contract in the case of an International Procurement Procedure (as defined in Article 3.3.2). In other cases, it must be kept by the Promoter and made available, upon request, to the Bank.

This document is being executed in English and Ukraine. The English version is the operative document and the Ukrainian version is for convenience only. To the extent of any inconsistencies between the two versions the English version shall prevail.